



SMLOUVA

**O VYTVOŘENÍ A PROVEDENÍ UMĚLECKÉHO VÝKONU FORMOU KONCERTU  
S NÁZVEM:**

Janek Ledecký & band

**Smluvní strany**

a) VM ART production s.r.o., vykonávající práva výkonných umělců, jejichž umělecké výkony jsou při koncertu vytvářeny a veřejně provozovány, zastoupena ing. Magdalénou Řehořovou na základě plné moci

**Obchodní název:**

podnikající na adresě:

IČ / DIČ:

Jednatel:

**Pověřený zástupce:**

Adresa pro doručování:

(dále jen „agentura“)

a

b) Pořadatel:

**Obchodní název:**

podnikající na adresě:

IČ / DIČ:

Jednatel:

**Pověřená kontaktní osoba:**

Kontaktní telefon:

Kontaktní e-mail:

(dále je „pořadatel“)

**1. Základní údaje o koncertu**

**Název a dálka koncertu:**

Vánoční koncert Janka Ledeckého s hosty

(koncertní verze - 90. min.)

19.11.2018

KD Zábřeh

Československé armády 835/1, 789 01 Zábřeh

19.00

16.30

**Odměna:**

Cena za koncert

105.000,- Kč (jedno sto pět tisíc korun)

Cena za dopravu umělců a techniky:

12.500,- Kč (dvacetá tisíc pět se korun)

Cena celkem:

117.500,- Kč (jeden sto sedmnáct tisíc pět set korun)

Všechny uvedené ceny jsou bez DPH a bude k nim připočteno DPH ve výši 21%!

**Celková cena vč. DPH:**

142.175,- Kč

(jedno sto čtyřicet dva tisíce sto sedmdesát pět korun)

**Splatnost odměny:**

- 50% záloha z celkové částky odměny

30 dnů před uvedeným datem konání koncertu,

- 50% doplatek nejpozději 5 dnů před konáním koncertu  
oproti faktuře vydané agenturou

## 2. Základní ustanovení

Agentura za podmínek touto smlouvou stanovených vytvoří a provede pro pořadatele za odměnu umělecké výkony a uděluje pořadateli svolení tyto umělecké výkony za podmínek touto smlouvou stanovených veřejně provozovat.

Pořadatel se zavazuje na svůj náklad řádně připravit koncert po stránce společenské, hygienické a bezpečnostní a zaplatit agentuře odměnu za vytvoření a provedení uměleckých výkonů a kolektivním správcům (např. OSA) zaplatit za svolení tyto výkony veřejně provozovat.

**Tento smlouvou se neuděluje pořadateli svolení ke komerčnímu použití jmen, podobizen, obrazových snímků a obrazových a zvukových záznamů, či jiných projevů osobní povahy výkonných umělců, ani jejich souboru, vystupujících na koncertě. Za nedovolené zásahy do osobních práv výkonných umělců lze požadovat zadostiučinění.**

## 3. Autorská práva a povolení pořádání koncertu

Pořadatel zajistí na svou odpovědnost a na své náklady v souladu s obecně závaznými právními předpisy potřebná svolení k veřejnému nedivadelnímu provozování autorských děl, která jsou v rámci předmětného koncertu dle této smlouvy uměleckými výkony prováděna (viz přiložený repertoárový list), a zaplatí za ně příslušnou odměnu (prostřednictvím kolektivních správců práv nebo autorům přímo); získání a zaplacení této práv (svolení) není předmětem této smlouvy.

## 4. Povinnosti agentury

Agentura je povinna zabezpečit, aby se výkonní umělci dostavili na místo vystoupení včas, tzn. tak, aby byli schopni začít své vystoupení ve sjednanou dobu. Agentura však neodpovídá za případné zdržení z důvodu úrazu výkonných umělců nebo technického personálu, způsobené během cesty nebo na místě vystoupení či z důvodu vyšší noci.

## 5. Povinnosti pořadatele

### **Pořadatel na své náklady zajistí:**

- stabilní, čisté a bezpečné pódium o min. rozměrech 8 x 6m s výškou nad hledištěm min. 80 cm (optimálně 100 - 120 cm)
- hlediště upravené k sezení (koncerty na stání musí pořadatel předem projednat s agenturou)
- vhodným způsobem oddělení diváků od pódia a interpretů (bariéry, zábrany nebo pořadatelská služba apod.) dle typu sálu a pódia (jeviště).
- přístup do sálu (prostoru konání koncertu) 5 hodin před plánovaným začátkem koncertu a do doby úplného odstěhování technického zařízení po představení
- minimálně 4 fyzicky zdatné a stržlivé muže na stěhování zvukové techniky a nástrojů v domluvenou hodinu příjezdu techniků a do úphného odstěhování po představení.
- přítomnost jevištního technika, osvětlovače, který obsluhuje i el. přívody, případně přítomnost obsluhy nákladního výtahu ve stejném časovém rozsahu. Nezajistí-li pořadatel výše uvedený pomocný personál, zavazuje se uhradit smluvní pokutu ve výši 3.000,- Kč, která je splatná okamžitě - označení všech osob, jejichž přítomnost je nutná v záklulisi a v prostoru vyhrazeném pro výkonné umělce a techniku agentury, vstup na podium po dokončení zvukové zkoušky není nikomu povolen vyjmá osoba zabezpečujících umělecký výkon a pověřených agenturou (stage manager, zvukai...)
- přívod elektriky na jeviště, nebo v dosahu 10 metrů -230V/25A, motorová zásuvka 400V/32A odpovídající ČSN praktikábl pod bětí 2x3m, max. výška 30-60 cm pokrytý kobercem
- praktikábl pod klávesy 2x3m max. výška 20-30 cm
- černý horizont a černé výkryty (při večerním představení)
- dva stoly (min. 80 a 90 cm, nebo jeden dlouhý min. 160 cm) pod mixpulty zvukaře a osvětlovače v ose sálu (prostoru) ve vzdálenosti cca 10 m od jeviště cca uprostřed hlediště (nebo jinde v dobrém dohledu a poslechu), nikoli pod balkónem
- 2 čistě uklizené uzamykatelné šatny, vybavené zrcadlem, tekoucí teplou a studenou vodou a látkovými (frote) ručníky (8 ks.), min. 2x elektrickou zásuvkou a dalším běžným zařízením (stoly, židle, věžák...), dále skleničky (kelímky), varná konvice (případně kávovar), otvírák na pivo, víno, lžíčky, vidličky
- 6 lahví (1,5l) minerální vody **bez bublinek a bez příchutí** a 12 skleniček do šatny již při přjezdu techniky (Děkujeme!) a menší občerstvení pro 11 osob (dle hospitality rideru - viz příloha smlouvy)
- pro prodej CD a případnou autogramiádu zajistit dva stoly a dvě židle v prostorách k tomu určených (např. předsálí ...), prodej probíhá zpravidla před začátkem koncertu nebo o přestávce, je-li

*Obsah tohoto dokumentu je důvěrný a nesmí být bez předchozího svolení smluvních stran zveřejňován!*

- dohodnutá, autogramiáda, proběhne po skončení koncertu
- ostraha všech prostor před zajištěním vstupu nepovolaných osob ſeviště, zákulisí, šatny)
- parkování pro 4 osobní vozy + 1 dodávka v bezprostřední blízkosti místa koncertu (příp. vjezdové povolení, je-li do místa konání koncertu požadované
- 15 volných vstupenek na koncert pro média a pro účely pořádající agentury
- ubytování (je-li požadováno) 8x jednolůžko, 1x dvoulůžko v nejméně tříhvězdičkovém hotelu, resp. v penzionu odpovídající kategorie se snídání a vlastním sociálním zařízením na pokojích v místě konání koncertu s možností hledaného parkoviště vozidel výkonných umělců a techniky. Výběr hotelu (penzionu) podléhá schválené agentuře!

#### **6. Platby**

Veskeré platby, které je pořadatel na základě této smlouvy povinen platit agentuře, je pořadatel povinen platit na základě faktury vyštavené agentuřou bankovním převodem nebo po předchozí dohodě s agenturou v hotovosti odpovědnému zástupci agentury nejpozději dvě hodiny před plánovaným začátkem koncertu. Pořadatel není oprávněn platit přímo výkonným umělcům, odměnu výkonným umělcům vyplati agentura v souladu se smlouvami mezi výkonnými umělci a agenturou.

V případě prodlení se zaplacením odměny podle bodu 1 je pořadatel povinen zaplatit agentuře smluvní pokutu ve výši 0,5 % dlužné částky denně, tím není dotčeno ani omezeno právo agentury na náhradu škody.

#### **7. Propagace koncertu**

Agentura se zavazuje dodat pořadateli podklady k výrobě / tisku) plakátu ve lhůtě potřebné k dobré propagaci předmětného koncertu, nejpozději však 30 dnů před konáním koncertu - pokud jsou pořadatelem objednány.

Pořadatel se zavazuje k účinnému využití všech dodaných plakátů. Nedostatečná propagace vystoupení bude považována ze strany Agentury za nedodržení smlouvy, z něhož je možné vyvodit příslušné důsledky. Netylka se vystoupení jednotlivce v rámci jiného pořadu.

#### **8. Sponzoři a partneři koncertu**

Smlouvou s vlastními sponzory nebo jinými třetími osobami, jejichž obchodní jméno nebo činnost mají být při koncertu propagovány, může pořadatel uzavřít pouze na základě písemného předběžného souhlasu agentury a agentura tento souhlas udělí pouze tehdy, nebudou-li porušeny nebo ohroženy závazky agentury ze smluv s výkonnými umělci a s výkonnými sponzory nebo s jinými třetími osobami, jejichž obchodní jméno, název nebo činnost mají být při koncertu propagovány. Získá-li pořadatel svolení agentury podle předchozí věty, je pořadatel oprávněn umístit v sále či na jiném místě, kde se koncert koná propagační transparenty /loga/.. svých sponzorů či jiných třetích osob, jejichž obchodní jméno, název nebo činnost mají být při koncertu propagovány, může tak však učinit kdekoli mimo jeviště. Z technických důvodů nemohou být na jevišti umístěny žádné transparenty, vlaňky atp. Smlouvy s rozhlasovými stanicemi a dalšími mediálními partnery o sponzorství, barterové či jiné smlouvy s obdobným účelem je oprávněna uzavírat výhradně Agentura, může však k tomu udělit pořadateli jednorázové svolení.

#### **9. Pořizování fotografií, zvukových a zvukově obrazových záznamů**

Pořadatel je povinen zajistit, aby na koncert běz předchozího souhlasu agentury nebyly pořizovány profesionální obrazové (včetně fotografických) či zvukové záznamy uměleckých výkonů, nebo prováděny jejich rozhlasové či televizní přenosy.  
Pořizování fotografického záznamu je povolenо oficiálnímu fotografovi pořadatele koncertu, kterým je \_\_\_\_\_.

#### **10. Spolupráce s médií**

Poskytnutí rozhovorů pro média s výkonnými umělci a podmínky pro fotografování během vystoupení mimo smluvní strany, například přírodní katastrofa, epidemie, úřední zákaz, apod., nebo z důvodu nepředvídatelné a neodvratitelné události na straně vystupujícího výkonného umělce, např. vážné onemocnění či úmrtí výkonného umělce, úraz, úmrtí v rodině atp., mají obě smluvní strany právo od této smlouvy odstoupit bez jakýchkoli nároků na finanční uhradu vzniklé škody. Odstupující strana je povinna shora uvedené skutečnosti druhé smluvní straně řádně doložit.

#### **11. Zrušení a přeložení koncertu**

Pokud bude vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídatelné nebo neodvratitelné události, ležící mimo smluvní strany, například přírodní katastrofa, epidemie, úřední zákaz, apod., nebo z důvodu nepředvídatelné a neodvratitelné události na straně vystupujícího výkonného umělce, např. vážné onemocnění či úmrtí výkonného umělce, úraz, úmrtí v rodině atp., mají obě smluvní strany právo od této smlouvy odstoupit bez jakýchkoli nároků na finanční uhradu vzniklé škody. Odstupující strana je povinna shora uvedené skutečnosti druhé smluvní straně řádně doložit.

Pokud se předmětný koncert neuskuteční z jiných důvodů než z důvodu odstoupení podle tohoto bodu, je pořadatel povinen zaplatit agentuře celou odměnu uvedenou v bodě 1. Neuskuteční-li se předmětný koncert zaviněním na straně agentury, je tato povina uhradit pořadateli účelně vynaložené a prokazatelné náklady v souvislosti s pořádáním předmětného koncertu.

Malý zájem o vstupenky na koncert nebo nepříznivé počasí není důvodem ke zrušení smlouvy či důvodem pro nekonání koncertu. V případě nepříznivého počasí, pokud bylo vystoupení plánováno do pro takové počasí nevhodných prostor (koncert pod širým nebem), je pořadatel povinen zajistit pro konání koncertu srovnatelné zázemí v krytých prostorech. Nekonání koncertu z důvodu nezajištění vhodných náhradních prostor je důvodem pro agenturu od této smlouvy odstoupit, odstoupení však neznamená za žádných okolností pořadatele povinnost zaplatit odměnu v plné výši podle bodu 1 této smlouvy (bod 1 - základní údaje o koncertu - odměna celkem).

#### **12. Odpovědnost pořadatele**

Pořadatel odpovídá za škody na zdraví i majetku, vzniklé výkonným umělcům či jiným osobám v souvislosti s vystoupením, pokud nebyly prokazatelně zaviněny výkonnými umělci či jejich doprovodem, tj. pokud vzniknou zejména v důsledku nedodržení předpisů o bezpečnosti a ochraně zdraví, při nedodržení technických norem a ostatních obecně závazných předpisů ze strany pořadatele. Pořadatel zajistí maximálně účinnou kontrolu diváků a zamezí tak vnášení nebezpečných předmětů, které by mohly ohrozit zdraví jiných osob jako např. střelné zbraně, výbušnin, nože, nápoje v plechových a skleněných obalech apod.

#### **13. Závěrečná ustanovení**

Smluvní strany sjednávají jako místně příslušný soud obecný soud agentury

Bez podpisu statutárního orgánu nebo zmocněnce agentury je tato smlouva neplatná. Je-li text této smlouvy zaslán jako nabídka Pořadateli, má Agentura právo ji kdykolи odvolet, stejně jako má právo kdykolи (bez ohledu na stadium jednání) přerušit jednání o této smlouvě aneb (je-li již uzavřena) jejím dodatku. Obsah návrhu nutno považovat za důvěrný, i když k uzavření smlouvy nedojde.

Smluvní strany prohlašují, že v případě nutnosti souhlasí se zveřejněním smlouvy v Registru smluv na Portálu veřejné správy České republiky dle zákona č. 340/2015 o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování této smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Za uveřejnění této smlouvy odpovídá pořadatel. Změny a doplnky smlouvy musí mit písemnou formu a potvrďí je zástupci obou smluvních stran.

Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu statutárními orgány smluvních stran nebo osobami jimi zmocněnými či pověřenými a účinnosti dnem uveřejnění smlouvy v Registru smluv na Portálu veřejné správy České republiky.

V Praze den 12.4.2018

V Zábrdřehu dne 1.4.2018

---

Agentura

Pořadatel

Příloha 1                      Technický rider  
Příloha 2                      Hospitality rider  
Příloha 3                      Repertoárový list (podklad pro OSA)  
Příloha 4                      Stage-plan

### **Příjezdové cesty a parkování vozidel skupiny**

Požadujeme bezpečné parkování v areálu případně v jeho těsné blízkosti pro 2x dodávku a 4x osobní vozidla. V případě noclehů parkování na hledaném parkovišti. Pro stěhování nástrojové aparatury je potřeba zajistit průjezd vozidel co nejbliže k podiu k vyložení a naložení nástrojové aparatury tak, aby bylo možno v čas nástrojovou aparaturu k produkci připravit. V případě, že místo koncertu je v místě s omezeným vjezdem (např. lázeňská zóna, pěší zóna...), zajistí pořadatel na své náklady povolení k vjezdu pro všechny vozy.

### **Příjezd a vykládka / nakládka technického zařízení**

Pořadatel zajistí minimálně 4 fyzicky zdarné a střízlivé muže na stěhování zvukové techniky a nástrojů v domluvenou hodinu příjezdu techniků a do úplného odstěhování po představení.

### **Příprava nástrojové aparatury**

[ Open Air (Festivaly, Slavnosti, Letní koncerty...) ]

Pro přípravu nástrojové aparatury požadujeme zaštířený a suchý prostor, který bude v nočních hodinách osvícen a bude zabezpečen proti vstupu nepovolaných osob. Pořadatel zajistí nejméně 2 zdatné pomocníky na vykládku, stěhování a nakládku nástrojové aparatury. Pomocníci budou k dispozici po příjezdu skupiny k vykládce a po vystoupení k opětovné nakládce a budou střízliví po celou tu dobu.

### **Pódium**

Podium musí být pevné, nevodivé, vodorovné, suché a čisté o minimálních rozměrech 8x6m s výškou minimálně 1 metr. V případě venkovní akce musí být úplně zaštířené s přesahem min. 1 metr na každou stranu a chráněně bočními výkrytkami! (V žádném případě nemůžeme akceptovat podium sestavené z lešení s podlázkami). Požadujeme praktikábl pro bicí (drumriser) o rozměrech 3x2x0,4m s kobercem a praktikábl pod klávesy (keybriser) o rozměrech 3x2x0,4

### **Zvuk**

Koncerty, klubové koncerty a Open Air (Festivaly, Slavnosti, Letní koncerty...)

Vezeme vlastní mixážní pult a vlastní in-ear monitory, do zvukového systému se budeme připojovat pomocí 2x XLR.

Požadujeme profesionální aparaturu zavedených značek, která je schopna dosáhnout min. 107 dB akustického tlaku v celém prostoru určeném k ozvučení (110 dB u mixážního pultu FOH) v celém spektru zvuku. Je také potřeba zajistit vykrytí předních řad front-fillem.

Pokud je to možné, prosíme neumísťovat PA reprosoustavy (zejména basovky) na pódium / jeviště. Pokud používáte linearray, prosíme povést a připravit v **souladu s minimální konfigurací doporučené výrobcem!** Pokud je nutné stackovat, prosím věnujte maximální péči systémové optimalizaci a ekvalizaci!

- Prostor pro FOH mix v akustickém středu ozvučovaného prostoru resp. uprostřed sálu, (ne však pod balkonem!), při Open Air zaštířený prostor pro FOH zvukaře 3x3 metry
- PA systém - EAW, LACOUSTIC, D&B, ADAMSON, NEXO, JBL apod.  
Neakceptujeme PA „home made“
- Po celou dobu je třeba přítomnost technika od firmy dodávající techniku + technik na podiu, zadovědného za zapojení
- Pořadatel zajistí 2 střízlivé pomocnky na nastěhování a vystěhování pódiové aparatury skupiny
  - Praktikábl pod bicí 2x3x0,4m
  - Praktikábl pod klávesy 2x2x0,4m
  - 7x vysoký a stabilní mikrofonní stojan
  - 7x XLR-XLR kabel 10 m
  - Prodlužovací přívody 230V – viz stage plan

**Světla**

- Front - min 2x ARRI, FHR či jiná alternativa
- Back Light - min 6x beam, Min 6x wash
- Hazer

**Prosíme uvolnit tyto frekvence:**

- 548.150, 783.800, 542.850, 534.500, 519.150, 740.200, 825.850, 579.250, 592.600, 685.830,  
663.848, 518.100

### Šatny

Pořadatel zajistí 2 čisté, uklizené a uzamykatelné šatny s teplou a studenou vodou a WC (pokud není součástí šatny, tak v blízkosti šaten).  
Šatny musí být za chladného počasí vytopené na min. 22 stupňů.

### Vybavení šatny:

zrcadlo

látkové (frote) ručníky – celkem 8 ks.

min. 2x elektrická zásuvka

věšák

stoly

židle, křesla

chladnička (zejména v letních městech)

skleničky (kelímky), varná konvice (připadně kávovar), otvírák na pivo, víno, lžíčky, vidličky

### Občerstvení (pro 11 osob)

- 1 x obloženou mísu (čerstvá zelenina)
- 1 x obloženou mísu (ovoce)
- 1 x sýrová mísa
- 1 x salámová / šunková mísa
- 6 x láhev 1,5l neperlivé vody (na podium při vystoupení)
- 12 x láhev 0,5l neperlivé vody (na podium při vystoupení)
- 8 x 0,5l láhev piva (Pilsner Urquell)
- 6 x 0,5l láhev / plechovka nealkoholického piva
- 4 x 0,25 l plechovka Redbull bez cukru
- 2 x 1,5 l džus (pomeranč, jablko)
- 2 x 2 l láhev Coca Cola
- 2 x láhev kvalitního suchého červeného (Merlot)
- 2 x láhev kvalitního suchého bílého vína (Chardonnay)
- chipsy, slané tyčinky....
- káva (rozpuštěná, nebo kávovar)
- čaj
- cukr, med, citrony

Nápoje prosíme do šatén už v době příjezdu techniky, jídlo při příjezdu skupiny.

### Volné vstupenky

Pořadatel poskytne bezplatně 15 volných vstupenek na koncert pro média, partnery koncertu a pro účely pořádající agentury.

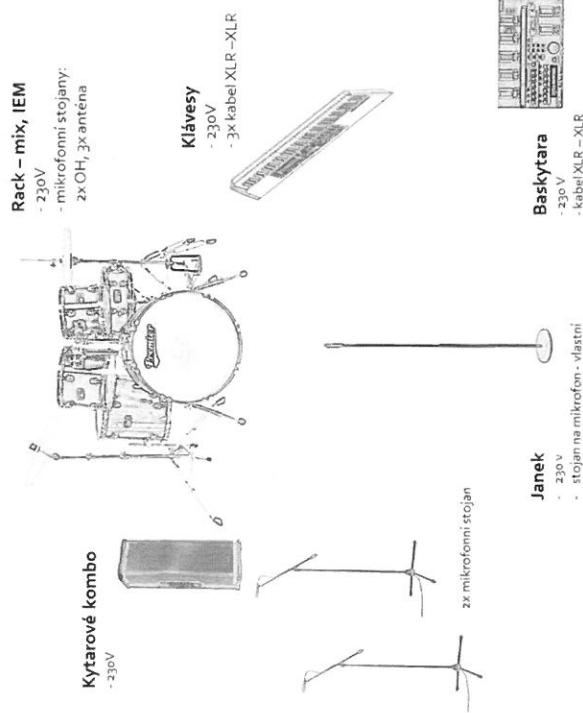
### Ubytování

Je-li ze strany agentury pro konkrétní koncert požadováno ubytování, zajistí pořadatel na své náklady ubytování v rozsahu 9x jednolůžkový pokoj, 1x dvoulůžkový pokoj v hotelu, resp. v penzionu odpovídající kategorii minimálně tří hvězdíček se smíšanou a vlastním sociálním zařízením na pokojích, s TV a internetem na pokojích v místě konání koncertu s možností hlídaného parkoviště vozidel výkonných umělců a techniky. Výběr hotelu (penzionu) podléhá schválené agentuře!

## REPERTOÁROVÝ LIST

REPERTOÁROVÝ LIST		Autor hudby	Autor textu
Název písнě			
Ty jsi ta jediná		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Právě teď		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Proklínám		Jan Černý	Janek Ledecký
Pěkná pěkná pěkná		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Na ptáky jsme krátký		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Žízeň velká jak Amerika		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Na konci duhy		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Budu všechno co si budeš přát		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Bylo by dobré		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Všechno bude fajn		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Já se vracím		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Promilujem celou noc		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Jenom lánska nás drží nad vodou		Janek Ledecký	Janek Ledecký
Týna		Janek Ledecký	Janek Ledecký

## STAGE PLAN



V případě JAKÝCHKOLIV nejasnosti, dotazů volejte, ať vše můžeme vyřešit s předstihem, včas a v klidu ;)

aktuální technické požadavky – <http://www.fader.cz/category/riderbase/>

**Josef Koloros, tel.: 777 025 227, info@iksound.cz**

